



Distr.: Limited  
14 December 2018  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## مؤتمر الأطراف

الدورة الرابعة والعشرون

كاتوفيتسه، ٢-١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

البند ١٠ (أ) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالتمويل

التمويل المناخي الطويل الأجل

## التمويل المناخي الطويل الأجل

اقتراح من الرئيس

مشروع المقرر -/م أ-٢٤

## التمويل المناخي الطويل الأجل

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المادتين ٤ و ١١ من الاتفاقية،

وإذ يشير أيضاً إلى الفقرات ٢ و ٤ و ٩٧-١٠١ من المقرر ١/م أ-١٦، والمقرر ١/م أ-١٧،  
والفقرات ١٢٦-١٣٢ من المقرر ٢/م أ-١٧، والمقررات ٤/م أ-١٨ و ٣/م أ-١٩ و ٥/م أ-٢٠ و  
٥/م أ-٢١ و ٧/م أ-٢٢ و ٦/م أ-٢٣،

١- يرحب مع التقدير بتقييم فترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المناخي  
لعام ٢٠١٨ اللذين أعدتهما اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، ولا سيما باستنتاجات هذه اللجنة  
وتوصياتها الرئيسية التي تُبرز زيادة تدفقات التمويل المناخي من البلدان المتقدمة الأطراف إلى  
البلدان النامية الأطراف؛<sup>(١)</sup>

٢- يرحب أيضاً مع التقدير بالتقدم المستمر الذي تحرزه البلدان المتقدمة الأطراف  
نحو بلوغ الهدف المتمثل في الحشد المشترك لمبلغ ١٠٠ مليار دولار من دولارات الولايات

(١) الوثيقة FCCC/CP/2018/8، المرفق الثاني.



الرجاء إعادة الاستعمال



المتحدة (دولار) سنوياً بحلول عام ٢٠٢٠، في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ، وفقاً للمقرر ١/م أ-١٦؛

٣- يشير إلى التزام البلدان المتقدمة الأطراف، في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ، بهدف الحشد المشترك لمبلغ ١٠٠ مليار دولار سنوياً بحلول عام ٢٠٢٠ لتلبية احتياجات البلدان النامية الأطراف وفقاً للمقرر ١/م أ-١٦، ويحث البلدان المتقدمة الأطراف على أن تواصل زيادة حشد التمويل المناخي من أجل تحقيق هذا الهدف؛

٤- يحث البلدان المتقدمة الأطراف على مواصلة جهودها الرامية إلى توجيه جزء كبير من الأموال العامة المرصودة لتغير المناخ نحو أنشطة التكيف وعلى السعي إلى تحقيق مزيد من التوازن بين تمويل التخفيف وتمويل التكيف، وذلك تسليماً بما لتمويل التكيف من أهمية وبالحاجة إلى موارد من الأموال العامة ومن المنح لتمويل التكيف؛

٥- يرحب بالتقارير المقدمة كل سنتين الواردة حتى الآن من البلدان المتقدمة الأطراف عن استراتيجياتها وتُهجها المتبعة لزيادة التمويل المناخي في الفترة من عام ٢٠١٨ إلى عام ٢٠٢٠، وفقاً للفقرة ١٠ من المقرر ٣/م أ-١٩<sup>(٢)</sup>، ويحث البلدان المتقدمة الأطراف التي لم تقدم بعد تلك المعلومات على تقديمها؛

٦- يطلب إلى الأمانة، عملاً بالفقرة ١١ من المقرر ٥/م أ-٢٠، أن تُعدّ تجميعاً وتوليفاً لتقارير فترة السنتين المشار إليها في الفقرة ٥ أعلاه من أجل الاسترشاد بها في حلقتي العمل اللتين ستُعقدان أثناء الدورتين والمشار إليهما في الفقرة ٩ أدناه؛

٧- يرحب بما أحرزته الأطراف من تقدم لتعزيز بيئاتها التمكينية المحلية من أجل اجتذاب التمويل المناخي، ويطلب إلى الأطراف أن تواصل تحسين بيئاتها التمكينية وأطرها السياسية لتيسير حشد التمويل المناخي وتوزيعه بفعالية، وفقاً للمقرر ٣/م أ-١٩؛

٨- يحيط علماً مع التقدير بالتقرير الموجز<sup>(٣)</sup> عن حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة بشأن التمويل المناخي الطويل الأجل في عام ٢٠١٨ ويدعو الأطراف والمؤسسات المعنية إلى النظر في الرسائل الرئيسية الواردة في ذلك التقرير؛

٩- يقرر أن تركز حلقتا العمل اللتان ستُعقدان أثناء الدورتين بشأن التمويل المناخي الطويل الأجل في عامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ على ما يلي:

(أ) فعالية التمويل المناخي، بما في ذلك النتائج والآثار المترتبة على ما يقدم وما يُحشد من تمويل؛

(ب) تقديم الدعم المالي والتقني إلى البلدان النامية الأطراف لإجراءات التكيف والتخفيف التي تتخذها فيما يتعلق بالإبقاء على ارتفاع متوسط درجة الحرارة العالمية في حدود أقل بكثير من درجتين مئويتين فوق مستويات ما قبل الحقبة الصناعية ومواصلة الجهود الرامية إلى إبقاء ارتفاع درجة الحرارة في حدود ١,٥ درجة مئوية فوق مستويات ما قبل الحقبة الصناعية؛

(٢) متاح في: <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(٣) FCCC/CP/2018/4.

- ١٠- يطلب إلى الأمانة أن تنظم حلقتي العمل اللتين ستُعقدان أثناء الدورتين، والمشار إليهما في الفقرة ٩ أعلاه، وأن تعدّ تقريرين موجزين عنهما لكي ينظر فيهما مؤتمر الأطراف في دورتيه الخامسة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩) والسادسة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٠) على التوالي؛
- ١١- يطلب أيضاً إلى الأمانة أن تواصل كفالة عقد حلقات عمل متوازنة، بسبل منها دعوة الجهات الفاعلة في القطاعين العام والخاص لحضورها وتلخيص الآراء المعرب عنها في حلقات العمل بطريقة عادلة ومتوازنة جنسانياً؛
- ١٢- يرحب بالحوار الوزاري الثالث الرفيع المستوى بشأن التمويل المناخي الذي يعقد مرة كل سنتين وفقاً للمقرر ٣/م أ-١٩ ويتطلع إلى صدور موجز رئاسة مؤتمر الأطراف عن مداولات هذا الحوار لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة والعشرين؛<sup>(٤)</sup>
- ١٣- يقرر أن يسترشد الحوار الوزاري الرابع الرفيع المستوى بشأن التمويل المناخي الذي يعقد مرة كل سنتين، المزمع عقده في عام ٢٠٢٠ وفقاً للمقرر ٣/م أ-١٩، بالتقريرين المتعلقين بحلقتي العمل اللتين ستُعقدان أثناء الدورتين بشأن التمويل المناخي الطويل الأجل وبتقييم فترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المناخي لعام ٢٠٢٠.

(٤) وفقاً للمقرر ٧/م أ-٢٢، الفقرة ١٦.